



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków  
Europejskiego Funduszu Społecznego**

Sokółka, dn. 11.09.2012 r.

OS.042.1.2012.AŻ

**Rozeznanie cenowe zgodnie z zarządzeniem wewnętrznym Burmistrza Sokółki Nr 13/2011 z  
dnia 10 listopada 2011 r.**

**Burmistrz Sokółki zaprasza do składania ofert na wykonanie zadań w  
ramach realizacji projektu „Szkoła z klasą”  
współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków  
Europejskiego Funduszu Społecznego  
w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki  
dotyczącego  
„Indywidualizacji procesu nauczania i wychowania uczniów klas I-III  
w szkołach podstawowych, dla których organem prowadzącym jest  
Gmina Sokółka”**

**1. Nazwa i adres Zamawiającego: Gmina Sokółka**, z siedzibą:  
Urząd Miejski, Plac Kościuszki 1, 16-100 Sokółka  
NIP: 545-00-04-911, Regon: 000523353.

**2. Opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia są usługi edukacyjne: zajęcia rozwijające zainteresowania – język angielski dla uczniów i uczennic klas I-III w Szkole Podstawowej nr 1 w Sokółce, dla której organem prowadzącym jest Gmina Sokółka, w ramach realizacji projektu pn. „Szkoła z klasą” nr: WND.POKL.09.01.02-20-648/11, realizowanego w okresie od 01.09.2012r. do 30.06.2013r. w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego: Priorytet IX „Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach”, Działanie 9.1., Poddziałanie 9.1.2. „Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszenie różnic w jakości usług edukacyjnych”.

**2.1 Zajęcia objęte ofertą:**

Zajęcia rozwijające zainteresowania - język angielski: celem jest uzupełnienie wiedzy zdobytej na lekcjach, rozbudzanie i rozwijanie zainteresowań językiem angielskim, pogłębianie i rozszerzanie wiedzy językowej, kształtowanie umiejętności stawiania językowych problemów oraz ich rozwiązywania, poszerzanie zdobytej wiedzy o zagadnienia kulturowe krajów anglojęzycznych.

**3.1 Wykaz rodzaju zajęć/opis części zamówienia:**

**Zadanie nr 1:** Zajęcia rozwijające zainteresowania - język angielski realizowane od września 2012r. do 30 czerwca 2013r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Sokółce (I grupa ćwiczeniowa), w wymiarze 30 h (3h/miesiąc);

**Zadanie nr 2:** Zajęcia rozwijające zainteresowania język angielski realizowane od września 2012r. do 30 czerwca 2013r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Sokółce (I grupa ćwiczeniowa), w wymiarze 30 h (3h/miesiąc);

Jednostka 1godz. lekcyjna, czyli 45 minut.



**3.2 Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych, z podziałem na części/zadania odnoszące się do poszczególnych rodzajów zajęć zgodnych z projektem pt. : „Szkoła z klasą”, wymienionych wyżej.**

**3.3 Zamówienie będzie realizowane w Szkole Podstawowej nr 1 im. Adama Mickiewicza, ul. Grodzieńska 43, 16-100 Sokółka.**

**3.4. Informacje dodatkowe:**

Zajęcia odbywać się będą w/w wymienionej szkole zgodnie z szczegółowym planem pracy, który zostanie ustalony z Wykonawcą po podpisaniu umowy, w porozumieniu z Dyrektorem szkoły podstawowej nr 1 w Sokółce, w której realizowane będzie zamówienie.

Oznaczenie wg CPV: **80.00.00.00-4 – Usługi edukacyjne i szkoleniowe.**

**4. Termin wykonania zamówienia:** od września 2012 r. do 30 czerwca 2013 r.

**5. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków:**

Warunek powyższy zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje osobami spełniającymi następujące wymagania:

- a) każdy wykonawca usługi posiada wykształcenie wyższe z przygotowaniem pedagogicznym;
- b) wykonawcy poszczególnych zadań mają co najmniej roczne doświadczenie pedagogiczne tzn. prowadzili zajęcia edukacyjne z języka angielskiego dla uczniów szkoły podstawowej;
- c) wykonawcy poszczególnych zadań muszą spełniać wymogi dotyczące wykształcenia i kwalifikacji określone: Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009 roku w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli nie mających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (Dz. U. z 2009 r. Nr 50, poz. 400);

**6. Dokumenty i oświadczenia, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków zamówienia:**

a) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za realizację przedmiotu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia: zadania 1, 2 wykształcenia wyższego z przygotowaniem pedagogicznym uprawniającym do prowadzenia zajęć języka angielskiego;

b) kserokopie potwierdzone za zgodność z oryginałem dokumentów stwierdzających posiadanie odpowiedniego wykształcenia;

c) zaświadczenie lub inny dokument stwierdzający co najmniej roczne doświadczenie pedagogiczne tzn. prowadzili zajęcia języka angielskiego dla uczniów szkoły podstawowej;

d) Wszystkie dokumenty w niniejszym postępowaniu mogą być składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub osobę/osoby uprawnione do podpisania oferty z dopiskiem „za zgodność z oryginałem”.

**Osoby uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami:**

1) Krzysztof Sarosiek tel. /85/711 09 44, fax /85/711 09 11, e-mail: [gpk3@sokolka.pl](mailto:gpk3@sokolka.pl)

2) Anna Sidor Żemajduk tel. tel. /85/711 09 35, fax /85/711 09 11, e-mail: [oswiata@sokolka.pl](mailto:oswiata@sokolka.pl)



## 7. Opis sposobu przygotowania ofert

- a) Wykonawca może złożyć jedną ofertę na jedno zadanie.
- b) Oferta musi być sporządzona w języku polskim.
- c) Ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie pisemnej.
- d) Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi składający ofertę.
- e) Opakowanie i adresowanie oferty. Ofertę należy umieścić w zamkniętym, nieprzezroczystym opakowaniu (np. koperta) zaadresowanym i opisanym:

### Nadawca:

Nazwa i adres Wykonawcy (pieczęć).

### Adresat:

Urząd Miejski w Sokółce  
16-100 Sokółka  
Plac Kościuszki 1

**OFERTA na usługi edukacyjne dla uczniów i uczennic klas I-III w publicznych szkołach podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Sokółka, w ramach realizacji projektu pn. „Szkoła z klasą” Zadanie 1, Zadanie 2.**

**nie otwierać przed terminem otwarcia ofert tj. 21 września 2012 r. godz. 10.00**

## 8. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert:

- a) Ofertę należy złożyć Zamawiającemu, Urząd Miejski w Sokółce, 16-100 Sokółka, Plac Kościuszki 1, pokój nr 207 – kancelaria, w terminie do dnia 21 września 2012 roku, do godz. 10.00
- b) Złożona oferta zostanie zarejestrowana (dzień, godzina) oraz otrzyma kolejny numer.
- c) Otwarcie ofert nastąpi w Urzędzie Miejskim w Sokółce 16-100 Sokółka, Plac Kościuszki 1, pokój nr 305 dnia 21 września 2012 roku, godz. 10:10.
- d) Wykonawcy mogą być obecni przy otwieraniu ofert.
- e) Podczas otwarcia ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy wykonawców, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.
- f) **UWAGA – za termin złożenia oferty przyjmuje się datę i godzinę wpływu oferty do Zamawiającego.**

## 9. Opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert:

- a) Zamawiający uzna oferty za spełniające wymagania i przyjmie do szczegółowego rozpatrywania jeżeli:
  - oferta, co do formy opracowania i treści, spełnia wymagania określone niniejszym rozeznaniu cenowym,
  - z ilości i treści złożonych dokumentów wynika, że wykonawca spełnia warunki formalne,
  - złożone oświadczenia są aktualne i podpisane przez osoby uprawnione,
  - oferta została złożona w określonym przez zamawiającego terminie,
  - wykonawca przedstawił ofertę zgodną co do treści z wymaganiami zamawiającego
- b) W postępowaniu jedynym kryterium oceny ofert jest cena oferty.

## 10. Załączniki do rozeznania cenowego:

Załącznik Nr 1: Wzór oferty

Załącznik Nr 2: Informacje o personelu



sporządziła:

*Anna Łemajoluk*  
.....  
(podpis)

*11.09.2012r.*  
.....  
(data)

zatwierdził:

*[Signature]*  
Z OP. KURMISTRZA  
.....  
(podpis)

*11.09.2012r.*  
.....  
(data)



Załącznik Nr 1: Wzór oferty

numer oferty .....  
(wpisuje zamawiający)

**Zamawiający Burmistrz Sokółki**

Dane Wykonawcy

### OFERTA

Odpowiadając na zaproszenie z dnia 11 września 2012 r. do złożenia oferty na **usługi edukacyjne dla uczniów i uczennic klas I-III w publicznych szkołach podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Sokółka, w ramach realizacji projektu pn. „Szkoła z klasą” WND.POKL.09.01.02-20-648/11** oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z wymogami zawartymi w zaproszeniu za cenę:

**dla części zamówienia nr 1 nazwa Zadanie nr 1: Zajęcia rozwijające zainteresowania -język angielski, realizowane od września 2012r. do 30 czerwca 2013 r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Sokółce (I grupa ćwiczeniowa),**

cena brutto: ..... zł/h

słownie: .....

stawka godzinowa ..... zł x ilość godzin ..... = ..... zł brutto

słownie: .....

**dla części zamówienia nr 2 nazwa Zadanie nr 2: Zajęcia rozwijające zainteresowania język angielski, realizowane od września 2012r. do 30 czerwca 2013 r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Sokółce (I grupa ćwiczeniowa),**

cena brutto: ..... zł/h

słownie: .....

stawka godzinowa ..... zł x ilość godzin ..... = ..... zł brutto

słownie: .....

Oświadczam, że:

1. Zobowiązuje się wykonać zamówienie

a) nr 1 w terminie **do dnia 30 czerwca 2013 r.**

b) nr 2 w terminie **do dnia 30 czerwca 2013 r.**

2. Zapoznałem/łam się z warunkami podanymi przez Zamawiającego i nie wnoszę do nich żadnych zastrzeżeń

3. Uzyskałem/łam wszelkie niezbędne informacje do przygotowania oferty i wykonania zamówienia.

4. W przypadku udzielenia mi zamówienia zobowiązuję się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.

• Oferta została złożona na ..... stronach



- Do oferty dołączono następujące dokumenty :
  1. Aktualny odpis z właściwego rejestru \* (dotyczy osób prawnych)
  2. Wykaz personelu
  3. Kserokopie dokumentów poświadczających uprawnienia do wykonania zamówienia \* (dotyczy osób fizycznych i osób prawnych)
  4. Zaświadczenie lub inny dokument potwierdzający co najmniej roczny staż pracy z uczniami w szkole podstawowej

Nazwa i adres **WYKONAWCY** :

.....

NIP .....

REGON .....

Adres, na który Zamawiający powinien przysłać ewentualną korespondencję:

.....

Strona internetowa Wykonawcy :

.....

Osoba wyznaczona do kontaktów z Zamawiającym:

.....

numer telefonu:      0 ( \_ ) \_ \_ \_ \_ \_

Numer faksu:            0 ( \_ ) \_ \_ \_ \_ \_

e-mail                    .....

*Świadom odpowiedzialności karnej oświadczam, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień złożenia oferty (art. 297 k.k.)*

....., dn. \_\_ . \_\_ . 2012 r.

.....

*Podpis osób uprawnionych do składania świadczeń woli  
w imieniu Wykonawcy oraz pieczętka / pieczętka*



Załącznik Nr 2: Informacje o personelu

.....  
Dane Wykonawcy

Przystępując do udziału w postępowaniu na **usługi edukacyjne dla uczniów i uczennic klas I-III w publicznych szkołach podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Sokółka, w ramach realizacji projektu pn. „Szkoła z klasą”** podajemy wykaz osób, które będą wykonywać zamówienie, wraz z danymi na temat ich kwalifikacji niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności\*:

Imię i nazwisko	Proponowana rola w realizacji zamówienia	Doświadczenie zawodowe (lata pracy)	Kwalifikacje zawodowe nr uprawnień i zakres	Informacją o podstawie do dysponowania osobami które będą wykonywać zamówienie	Nazwa podmiotu, który udostępni osobę do wykonania zamówienia**

**Podpisano**

....., dn. \_\_ . \_\_ . 2012

.....  
Podpis osób uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy oraz pieczętka / pieczętka

\* - należy dołączyć oświadczenie, że osoby wskazane posiadają właściwe uprawnienia

\*\* - dotyczy osób wymienionych w wykazie, które nie są pracownikami wykonawcy – należy dołączyć zobowiązanie podmiotu, u którego są zatrudnione o udostępnieniu ich do wykonania przedmiotowego zamówienia.

.....  
Dane Wykonawcy

Oświadczanie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadają wymagane uprawnienia.

Oświadczam, że Wykonawca w postępowaniu na **usługi edukacyjne dla uczniów i uczennic klas I-III w publicznych szkołach podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Sokółka, w ramach realizacji projektu pn. „Szkoła z klasą”** dysponuje osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadającymi wymagane uprawnienia:

– Pani/Pan.....

– Pani/Pan.....

....., dn. \_\_ . \_\_ . 2012

.....  
Podpis osób uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy oraz pieczętka / pieczętki